

INSTITUTO FEDERAL
Rio Grande do Sul
Campus Bento Gonçalves

LÍNGUA PORTUGUESA PARA IMIGRANTES E REFUGIADOS

**EXTENSÃO
PESQUISA
ENSINO**



BREVE HISTÓRICO

2013 – Início das ações voltadas ao ensino de língua portuguesa para imigrantes. Curso: *Língua portuguesa para estrangeiros e cultura brasileira*

2018 – Reestruturação teórica e metodológica do curso: *Língua Portuguesa para imigrantes e refugiados* pautada na concepção de Língua de Acolhimento

2020/2021 - Adaptação do Curso para o formato remoto: aulas síncronas e atividades via whatsapp + Realização de Prova Presencial (Portaria 693, de 13 de novembro de 2020)

2022 – Retomada do Curso no formato presencial

Total de concluintes certificadas até de 2022/1: 448

EXTENSÃO

LÍNGUA PORTUGUESA PARA IMIGRANTES E REFUGIADOS

O Curso é oferecido em dois módulos: Módulo I e Módulo II

CARGA HORÁRIA de cada Módulo: 30h

DURAÇÃO de cada módulo: 1 semestre, com aulas uma vez por semana, de 1h e 30min de duração.

OBJETIVO DO CURSO:

Promover um aprendizado da língua portuguesa que permita aos sujeitos comunicar-se em situações cotidianas de interação social como: apresentar-se, pedir informações, locomover-se pela cidade, fazer compras, procurar emprego, providenciar documentação, ter atendimento médico, etc. Acredita-se que o conhecimento básico da língua oficial do país auxiliará imigrantes e refugiados no processo de integração à sociedade brasileira.





Entrega de certificados para concluintes de 2019/2



Parceria com a SMED de Garibaldi

EXTENSÃO

APLICAÇÃO DE PROVA PRESENCIAL

PORTARIA Nº 623, DE 13 DE NOVEMBRO DE 2020 do Ministério da Justiça e Segurança Pública, que dispõe sobre os procedimentos de naturalização, exige a realização de pelo menos uma **prova presencial** para os cursos de língua portuguesa realizados na **modalidade a distância**.

- Elaboração da prova e aplicação em cinco editais entre 2021 e 2022.
- **Total de pessoas aprovadas: 318**
- Parcerias com outros IFs para aplicação
- da prova presencial





Aplicação de prova presencial no Campus Bento Gonçalves

EXTENSÃO

ENSINO DE PORTUGUÊS BRASILEIRO COMO LÍNGUA DE ACOLHIMENTO (EaD)

Objetivo: fornecer algumas orientações iniciais para professores da Educação Básica ou Ensino Superior que atuam com imigrantes e refugiados em sala de aula, e também a todos os interessados que, de maneira formal ou informal, prestam apoio a esse público, contribuindo para o seu processo de integração à sociedade brasileira.

Conteúdos:

1. O conceito de língua de acolhimento
2. Os desafios na atuação no contexto de ensino de português brasileiro como língua de acolhimento
3. A importância da utilização de materiais didáticos genuínos

Carga horária: 20h

Disponível em: <https://moodle.ifrs.edu.br/>

EXTENSÃO

FORMAÇÃO DE PROFESSORES PARA LÍNGUA DE ACOLHIMENTO: trabalhando com estudantes imigrantes e refugiados na Educação Básica

2021: Parceria com a SMED de Bento Gonçalves

2022: Parceria com a SMED de Caxias do Sul: E.M.E.F. Afonso Secco

The screenshot shows a Google Meet interface with a presentation slide titled "ALFABETIZAÇÃO E LETRAMENTO DE ESTUDANTES IMIGRANTES E REFUGIADOS". The slide contains the following text:

ALFABETIZAÇÃO E LETRAMENTO DE ESTUDANTES IMIGRANTES E REFUGIADOS

"A produção escrita é um ato cultural e a alfabetização é, *a priori*, um processo cultural que, em alguns casos, significa o ingresso do sujeito em um sistema de valores estranhos àqueles que fazem parte da sua identidade" (SENNA, 2021, p. 29).

QUANTAS DIFERENÇAS!

- Distinções fonológicas, variadas estruturas sintáticas, diferenças verbais (tempos, modos e regências)... entre as línguas.

The slide also features an "Ideograma" section with two columns of text. The left column shows Japanese characters (和, 礼, 保, 不, 波, 乃, 奈, 寸, 久, 安) and the right column shows Arabic characters (ا, ب, ت, ث, ج, ح, خ, د, ذ, ر, ز, س, ش, ص, ض, ط, ظ, ع, غ, ف, ق, ك, ل, م, ن, ه, و, ي). Below the ideogram is the text "Imagens 14".

The Meet interface shows a grid of participants: Júlia S. Pedrassani, ANGELA MARIA ..., Alissa Turcatti, ADRIANA CARD..., CLARICE ISABEL ..., Cristina Bohn Cit..., ANA PAULA FOG..., and "Mais 13 pessoas". The bottom of the screen shows the time "19:41" and the meeting title "Formação Pedagógica - Língua de Acolhim...".

ENSINO

ESTÁGIO SUPERVISIONADO – PROJETOS DE EXTENSÃO

Componente Curricular do 5º semestre do Curso de Licenciatura em Letras que insere os estudantes na prática docente no Curso de Língua Portuguesa para imigrantes e refugiados (132h).

- Estudo sobre o Português como Língua de Acolhimento (PLAc)
- Análise de materiais didáticos e observação de aulas no Curso de Extensão
- Elaboração de Plano de Aula e material didático pedagógico para ensino de língua portuguesa de imigrantes e refugiados
- Prática docente no Curso de Extensão
- Elaboração de um Memorial Avaliativo para a reflexão sobre a prática

Sistemas - Campu... x LLET-Estágio Supe... x Artigo final Estági... x Daize e Dyessika - x Caixa de entrada x Formulário de Pre... x Meet: Curso d... x

meet.google.com/gir-wqxf-mmh?pli=1&authuser=0

office 365 - Pesquis... 12 WhatsApp

Jorge Bronzato Jr. está apresentando

A cada 12 meses, o trabalhador também tem direito a um mês de férias para descansar.

INSTITUTO FEDERAL Rio Grande do Sul

Jorge Bronzato Jr. Taiani Mattos Daniel Sylvain

Alif Lam Ricot Beauge Kleber Eckert

Turigris Mais 28 pessoas Você

19:10 | Curso de Língua Portuguesa para imigrant... Lista de presença

19:10 28/07/2022

Aula online via Google Meet (2021)



Aula presencial (2023)

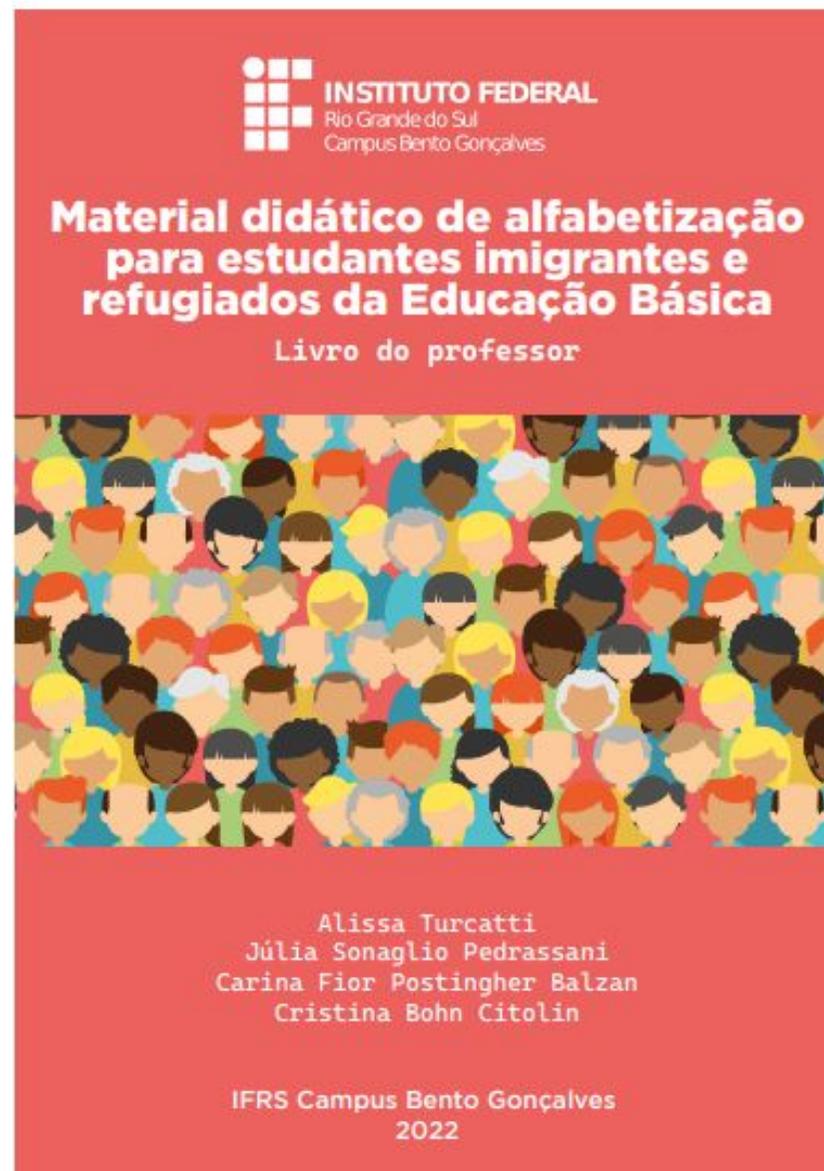
PESQUISA

2019 Língua portuguesa como passaporte para a cidadania: aspectos socioculturais e linguísticos dos participantes do curso de extensão para imigrantes e refugiados do IFRS-Campus Bento Gonçalves

2020/2021 Ensino de língua portuguesa para imigrantes e refugiados: desafios e perspectivas

2022/2023 Produção de material didático de alfabetização para estudantes imigrantes e refugiados da Educação Básica

- Apresentação em eventos de iniciação científica e publicações em periódicos.



Disponível em:

<https://repositorio.ifrs.edu.br/xmlui/handle/123456789/505?show=full>

PESQUISA

PRODUÇÃO CIENTÍFICA SOBRE O TEMA

Os desafios no acolhimento e no ensino de língua portuguesa para estudantes imigrantes e refugiados na Educação Básica

BALZAN, Carina Fior Postinger; SOUZA, Monique Dias; PEDRASSANI, Júlia Sonaglio; VIEIRA, Leandro Rocha; SANTOS, Aléxia Islabão dos. Gragoatá, v. 28, n. 60, jan.-abr. 2023. Disponível em: <https://periodicos.uff.br/gragoata/article/view/53123/33902>

Curso de Língua Portuguesa para imigrantes e refugiados: um relato de experiência em tempos de pandemia

SANTOS, Aléxia Islabão dos; KLIMA, Christian Casanova; BALZAN, Carina Fior Postinger; ECKERT, Kleber. Revista Viver IFRS, v. 2, n. 10, p. 8 – 11, 2022.

Disponível em: <https://periodicos.ifrs.edu.br/index.php/ViverIFRS/article/view/5491/3212>

Estágio na extensão: experiência com o ensino de Língua Portuguesa para imigrantes e refugiados

PEDRASSANI, Júlia Sonaglio; PIEROZAN, Samanta Kély Menoncin; BALZAN, Carina Fior Postinger; ECKERT, Kleber. Em Extensão, Uberlândia, v. 20, n. 2, p. 123-131, jul.-dez. 2021.

Disponível em: <https://seer.ufu.br/index.php/revextensao/article/view/63509/33202>

Análise de materiais didáticos para o ensino de Português como Língua de Acolhimento

PEDRASSANI, Júlia Sonaglio; BALZAN, Carina Fior Postinger; VIEIRA, Leandro Rocha; SOUZA, Monique Dias. Linguasagem, v. 39, n. 1 p. 17-44, 2021. Disponível em:

Língua e cidadania: a apropriação da língua portuguesa por imigrantes haitianos no IFRS-Campus Bento Gonçalves

VIEIRA, Leandro Rocha; PEDRASSANI, Júlia Sonaglio; BALZAN, Carina Fior Postingher. Revista da ABRALIN, v. 19, n. 3, p. 852-879, 2020. Disponível em: <https://revista.abralin.org/index.php/abralin/article/view/1715>

Língua Portuguesa para imigrantes e refugiados: relato de uma experiência no IFRS - Campus Bento Gonçalves

BALZAN, Carina Fior Postingher; KANITZ, Andréia. LínguaTec, v. 5, n. 1, p. 273-284, jun. 2020. Disponível em: <https://periodicos.ifrs.edu.br/index.php/LinguaTec/article/view/4012/2632>

Língua Portuguesa como passaporte para a cidadania: estudo de caso com imigrantes haitianos no IFRS-Campus Bento Gonçalves

BALZAN, Carina Fior Postingher; VIEIRA, Leandro Rocha; PEDRASSANI, Júlia Sonaglio. Muiraquitã, v. 7, n. 2, p. 23 – 37, 2019. Disponível em: <https://periodicos.ufac.br/index.php/mui/article/view/2894>

Obrigada pela atenção!



Prof^a Dra. Carina Fior Postinger Balzan – carina.balzan@bento.ifrs.edu.br